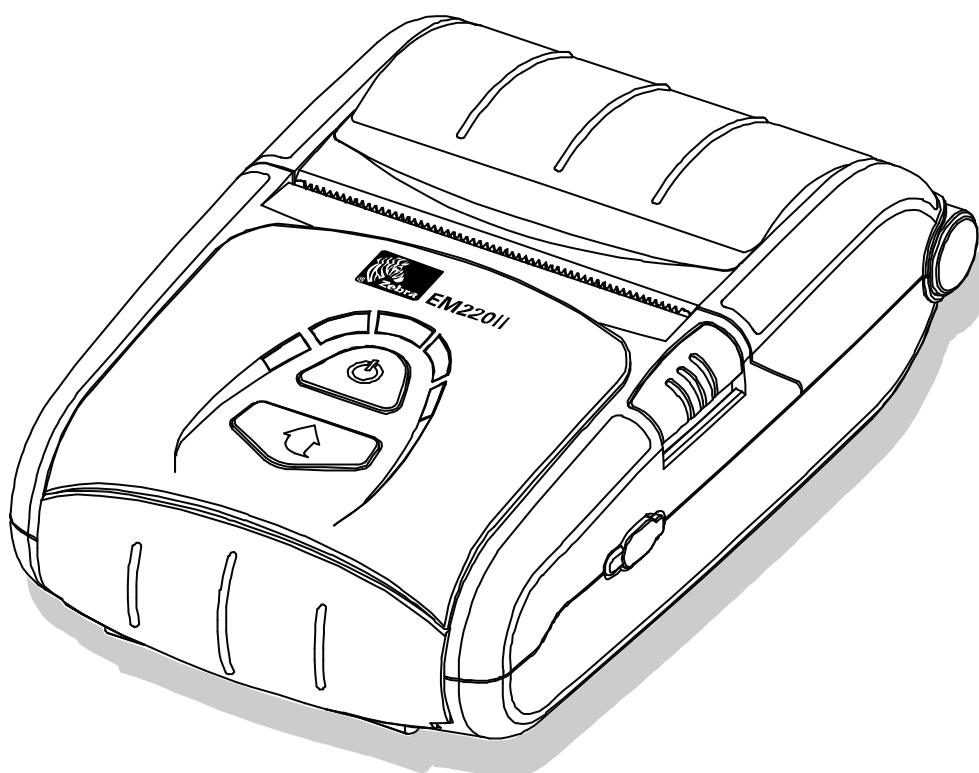




EM220II

Impresora portátil

Herramienta configuración de red



Índice de contenidos

1. Información del manual.....	6
2. Entorno del sistema operativo (SO).....	6
3. Instalación y eliminación del software.....	7
3-1 Instalación	7
3-2 Eliminación	9
4. Configuración	10
4-1 Serie / USB Configuración.....	10
4-2 Configuración WLAN	15
4-3 Explorador Web	19

■ Declaraciones de propiedad

Este manual contiene información de propiedad correspondiente a Zebra Technologies Corporation. Esta información está dirigida exclusivamente a las personas encargadas del funcionamiento y mantenimiento del equipo que aquí se describe. No puede ser utilizada, reproducida o revelada a ningún tercero para cualquier otro propósito, sin el permiso por escrito que otorgue Zebra Technologies Corporation.

Mejoras en el producto

Debido a que la mejora constante de los productos constituye una política de Zebra Technologies Corporation, todas las especificaciones e indicaciones se encuentran sujetas a cambios sin aviso previo.

Declaración de conformidad con la FCC (Comisión Federal de las Comunicaciones)

NOTA: Este equipo ha sido probado y se demostró que cumple con los límites para un dispositivo digital clase B, conforme a la parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para brindar una protección razonable contra una interferencia negativa en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza conforme a las instrucciones, puede provocar interferencia negativa a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no existe garantía de que no ocurra interferencia en una instalación determinada. Si este dispositivo provoca una interferencia perjudicial a la recepción de radio o televisión, la cual se puede determinar encendiendo y apagando el equipo, se invita al usuario a intentar corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
Cambiar la ubicación o trasladar la antena receptora.
- Vuelva a orientar o acomodar la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorriente en un circuito diferente al que esté conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico de radio / televisión experimentado para obtener ayuda.

ADVERTENCIA: Exposición a la radiación de radiofrecuencia. Con el fin de ajustarse a los requisitos que propone la FCC con relación a la exposición a radiofrecuencia, este dispositivo deberá utilizarse de acuerdo con las condiciones e instrucciones de funcionamiento expuestas en este manual.

NOTA: Esta unidad fue analizada utilizando cables blindados en los dispositivos periféricos. Se deben utilizar cables blindados en la unidad para asegurar el cumplimiento.

Los cambios o modificaciones a la unidad que no estén expresamente aprobados por Zebra Technologies Corporation podrían invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo.

Declaración de conformidad canadiense

Este equipo digital Clase B cumple con la norma canadiense ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

La marca "IC" en el número de certificación del dispositivo indica que el equipo satisface los estándares de la industria canadiense (Industry Canada, IC). Esto no garantiza que el equipo certificado funcione acorde a la satisfacción del usuario durante el funcionamiento real del dispositivo.

Descargo de responsabilidad

Si bien se han realizado todos los esfuerzos por brindar información precisa, Zebra Technologies Corporation no se responsabiliza por información errónea u omisiones.

Zebra Technologies Corporation se reserva el derecho de corregir esos errores y niega la responsabilidad que resulte de ellos.

Falta de responsabilidad por daños resultantes

En ningún caso Zebra Technologies Corporation o cualquier persona involucrada en la fabricación, producción o envío del producto adjunto (incluyendo software y hardware) será responsable por daños, cualesquiera que fueren, (incluyendo, sin limitaciones, daños por pérdida de ganancias económicas, interrupción de negocios, pérdida de información de negocios u otra pérdida monetaria) que surjan del uso o de los resultados del uso o de la imposibilidad de utilizar el producto, aún cuando Zebra Technologies Corporation haya sido debidamente asesorada acerca de la posibilidad de estos daños. Debido a que algunos estados no permiten la exclusión de responsabilidad por daños resultantes o incidentales, la restricción mencionada no se aplicará en todos los casos.

Derechos de autoría

Los derechos de autoría en este manual y el equipo de impresión allí descrito, son propiedad de Zebra Technologies Corporation. La reproducción no autorizada de este manual o del software del equipo de impresión puede resultar en condena a prisión de hasta un año y en multas de hasta \$10.000 (17 U.S.C.506). Aquellos que violen los derechos de autoría se someterán a un proceso de responsabilidad civil.

Este producto puede contener ZPL®, ZPL II®, y programas ZebraLink™; Element Energy Equalizer® Circuit; E3®; y fuentes AGFA . Software © ZIH Corp. Todos los derechos reservados a nivel mundial.

ZebraLink y todos los nombres de productos y números son marcas, y Zebra y su logotipo, ZPL, ZPL II, Element Energy Equalizer Circuit, y E3 Circuit son marcas registradas de ZIH Corp. Todos los derechos reservados a nivel mundial.

Monotype®, Intellifont® y UFST® son marcas de Monotype Imaging, Inc. registradas en la Oficina de Patentes y Marcas de los Estados Unidos y pueden estar registradas en ciertas jurisdicciones.

Andy™ , CG Palacio™, CG Century Schoolbook™, CG Triumvirate™, CG Times™, Monotype Kai™, Monotype Mincho™ y Monotype Sung™ son marcas de Monotype Imaging, Inc. y pueden estar registradas en algunas jurisdicciones.

HY Gothic Hangul™ es una marca de Hanyang Systems, Inc.

Angsana™ es una marca de Unity Progress Company (UPC) Limited.

Andale®, Arial®, Book Antiqua®, Corsiva®, Gill Sans®, Sorts® y Times New Roman® son marcas de The Monotype Corporation registradas en la Oficina de Patentes y Marcas de los Estados Unidos y pueden estar registradas en ciertas jurisdicciones.

Century Gothic™, Bookman Old Style™ y Century Schoolbook™ son marcas de The Monotype Corporation y pueden estar registradas en ciertas jurisdicciones.

HGP GothicB es una marca de the Ricoh company, Ltd. y puede estar registrada en algunas jurisdicciones.

Univers™ es una marca de Heidelberger Druckmaschinen AG, que puede estar registrada en ciertas jurisdicciones, exclusivamente autorizada por Linotype Library GmbH, una filial de entera propiedad de Heidelberger Druckmaschinen AG.

Futura® es una marca de Bauer Types SA registrada en la Oficina de Patentes y Marcas de los Estados Unidos y puede estar registrada en ciertas jurisdicciones.

TrueType® es una marca de Apple Computer, Inc. registrada en la Oficina de Patentes y Marcas de los Estados Unidos y puede estar registrada en ciertas jurisdicciones.

Todos los restantes nombres de productos son de propiedad de sus respectivos dueños.

Todas las restantes marcas, nombres de productos o marcas de fábrica pertenecen a sus respectivos titulares.

©2006 ZIH Corp.

1. Información del manual

Este manual de la herramienta configuración de red proporciona información sobre el programa de utilidad utilizado para configurar las condiciones de operación de la impresora.

2. Entorno del sistema operativo (SO)

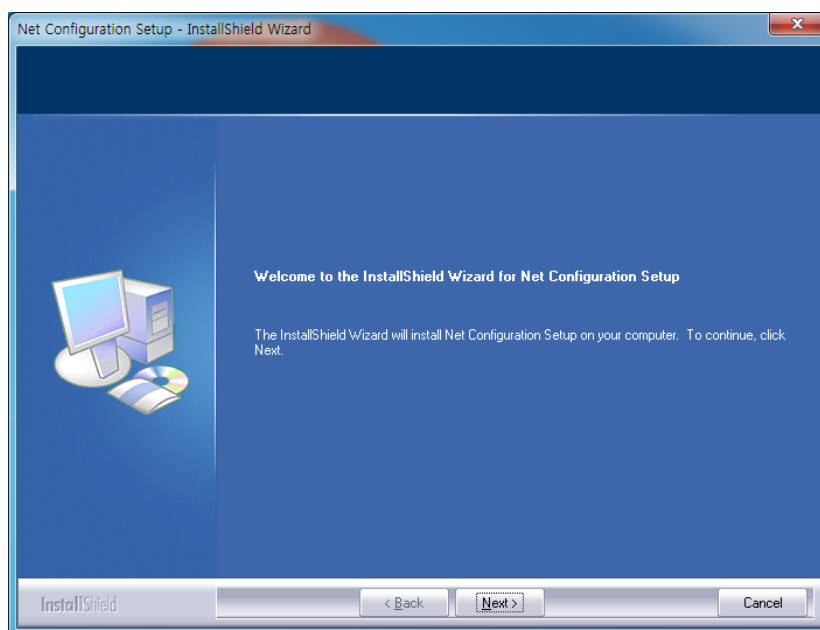
Los sistemas operativos siguientes son compatibles par el uso.

- Microsoft Windows XP (32bit/64bit)
- Microsoft Windows 2003 Server (32bit/64bit)
- Microsoft Windows Embedded For Point Of Service
- Microsoft Windows VISTA (32bit/64bit)
- Microsoft Windows 2008 Server (32bit/64bit)
- Microsoft Windows 7 (32bit/64bit)
- Microsoft Windows 8 (32bit/64bit)

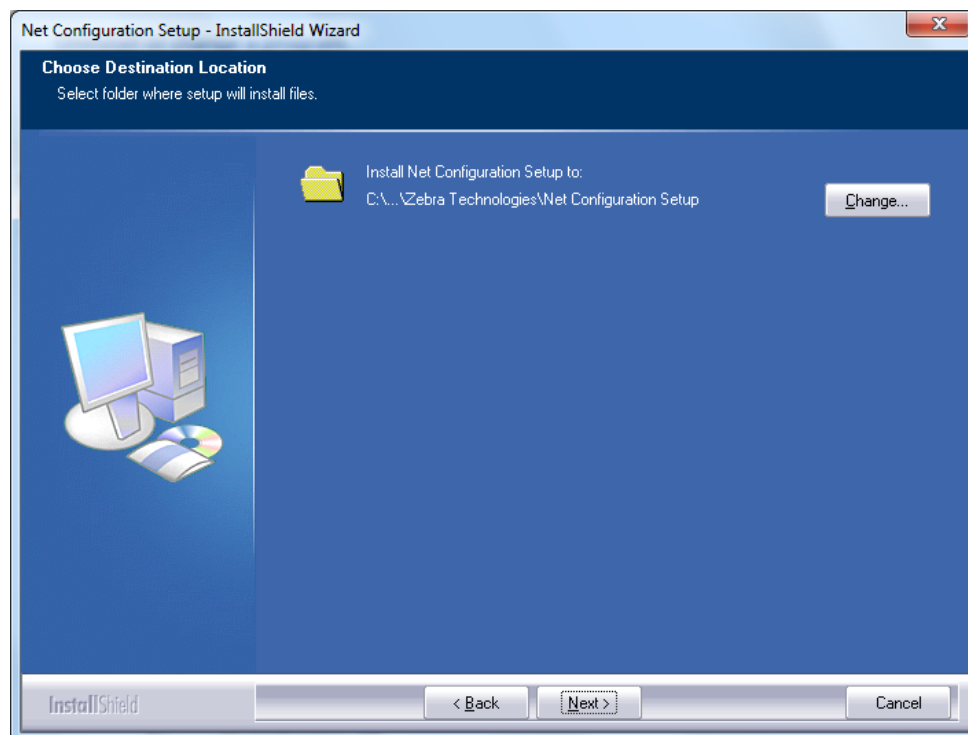
3. Instalación y eliminación del software

3-1 Instalación

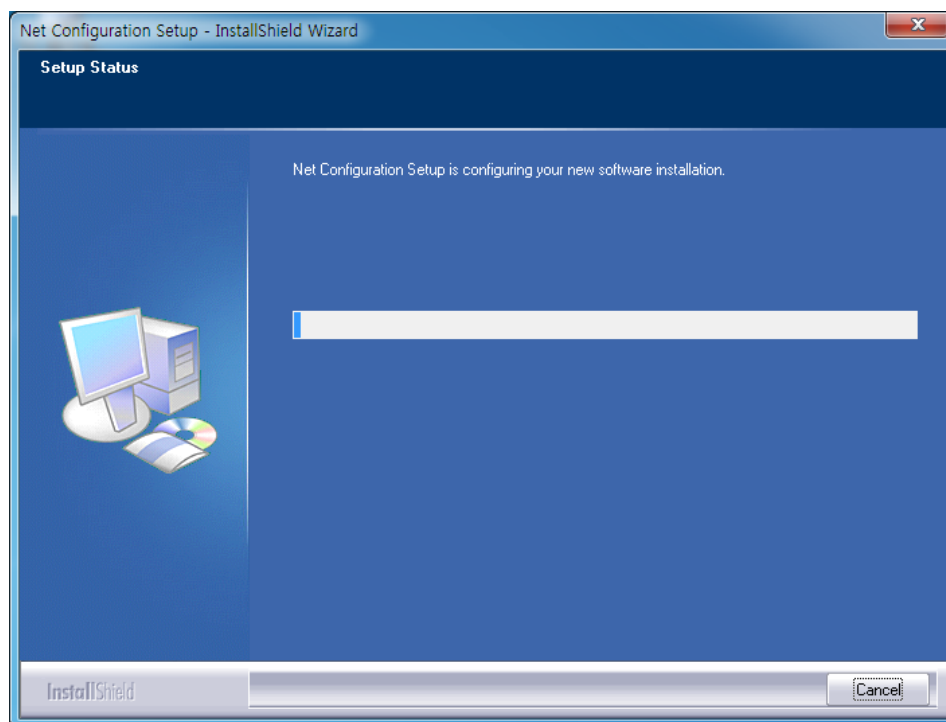
- 1) Ejecute el archivo “Net Configuration Setup_V1.x.x.exe”.
(se debe descargar primero el archivo.)
- 2) Haga clic en el botón “Siguiente”.



- 3) Haga clic en el botón “Siguiente”.
(Instale a: C:\Program Files\Zebra Technologies\Net Configuration Setup)

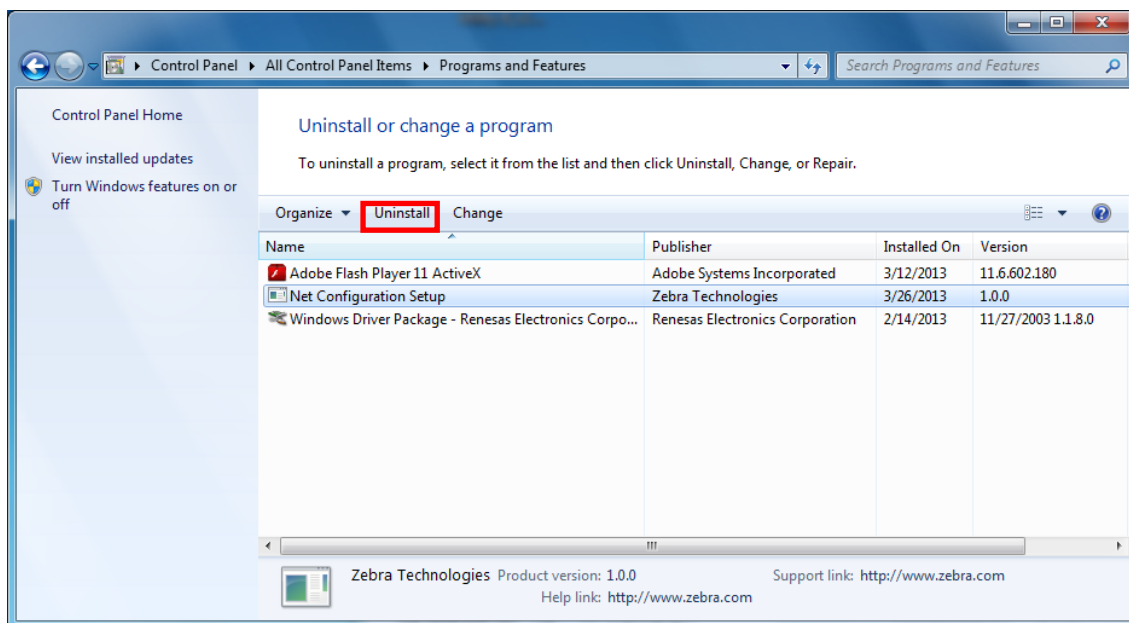


- 4) La instalación se completará al hacer clic en el botón “Finalizar”.

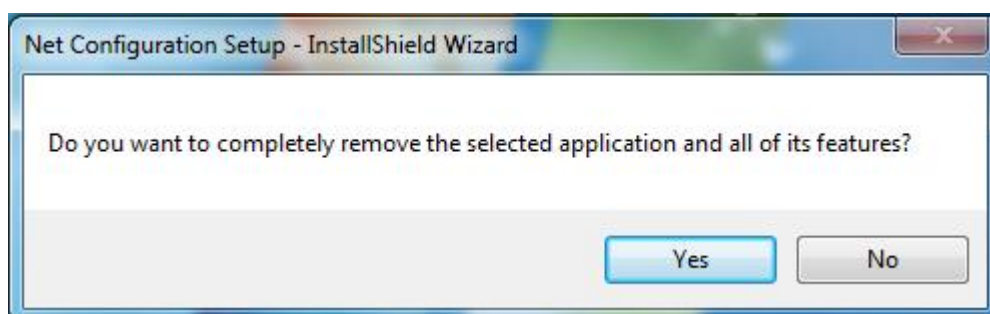


3-2 Eliminación

- 1) Haga clic y active el ícono “Programas y características” en el panel de control.
- 2) Seleccione “Instalación de la configuración de red” y haga clic en el botón “Desinstalar”.



- 3) Haga clic en el botón “Sí” para quitar completamente la aplicación.

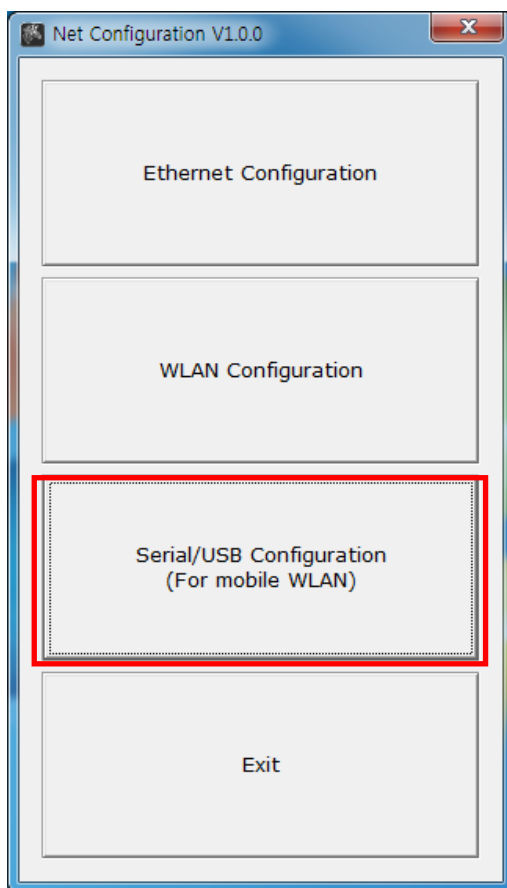


4. Configuración

Instale y ejecute el archivo NetConfiguration.exe que está incluido en el CD.
(Inicio>>Zebra>>NetConfiguration.exe)

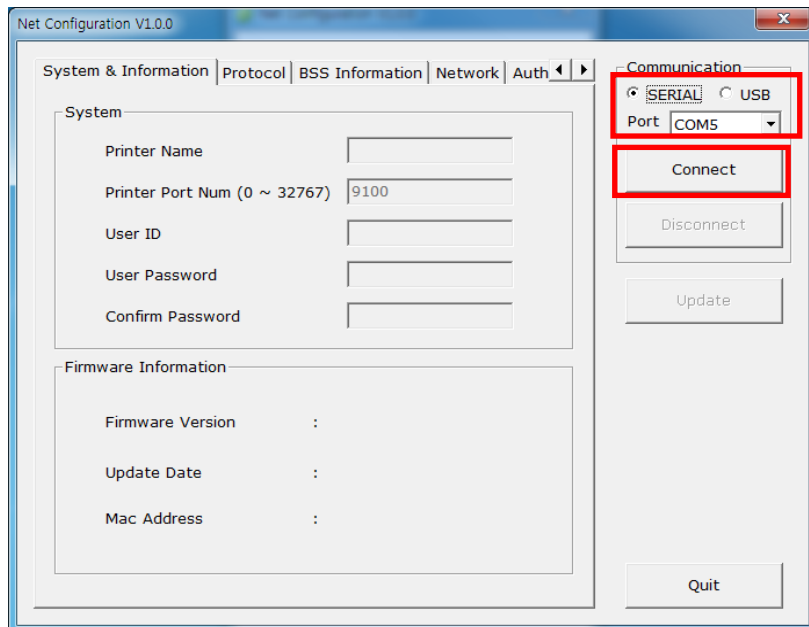
4-1 Serie / USB Configuración

Conecte al cable serie/USB, luego haga clic en el botón “Configuración Serie/USB”.



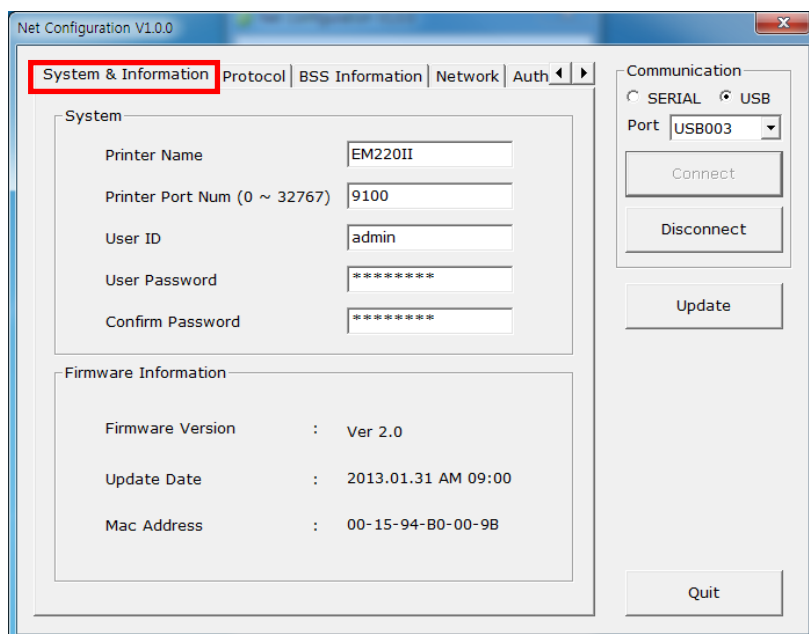
1) Elija el “Puerto”, luego haga clic en “Conectar”.

Si está conectado adecuadamente, se mostrará “Conexión exitosa a la impresora”.
Luego la configuración de la impresora aparecerá en la lista.



2) Sistema e información

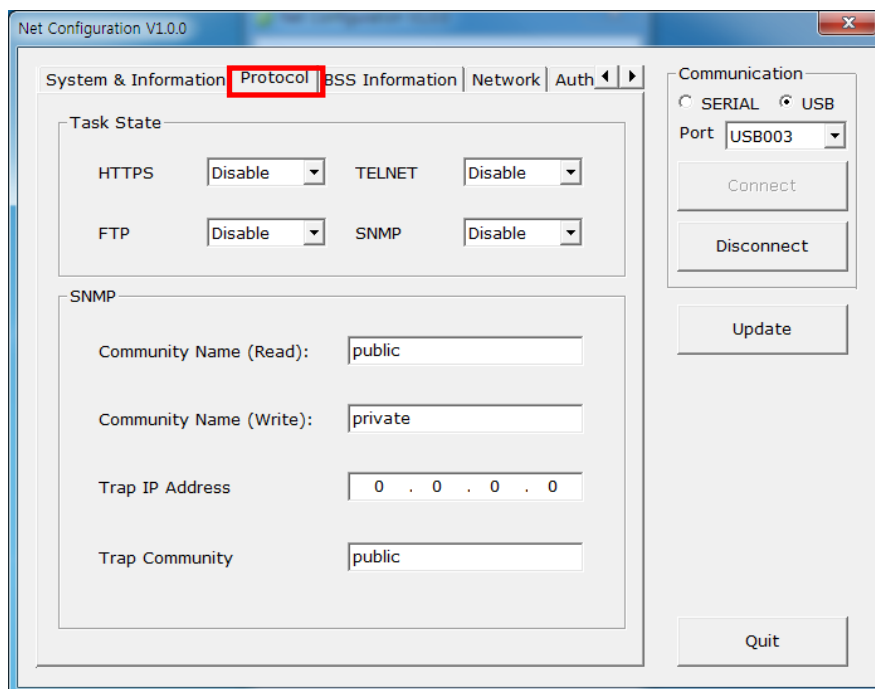
Se puede configurar el nombre y el puerto de la impresora, el ID y la contraseña del usuario.



3) Protocolo

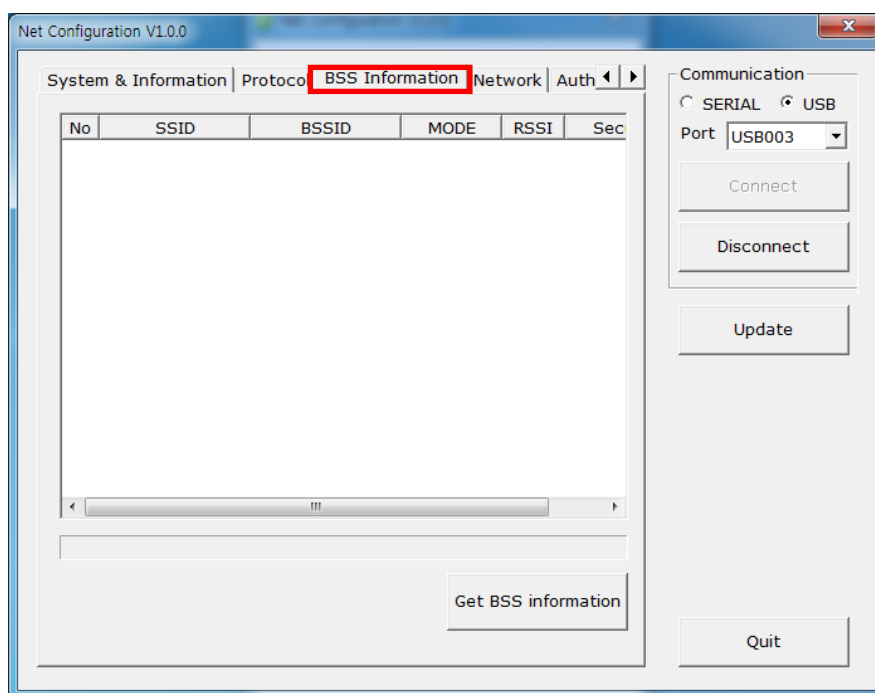
Puede configurar protocolos HTTPS, TELNET, FTP y SNMP como habilitados o deshabilitados.

También se puede configurar SNMP.



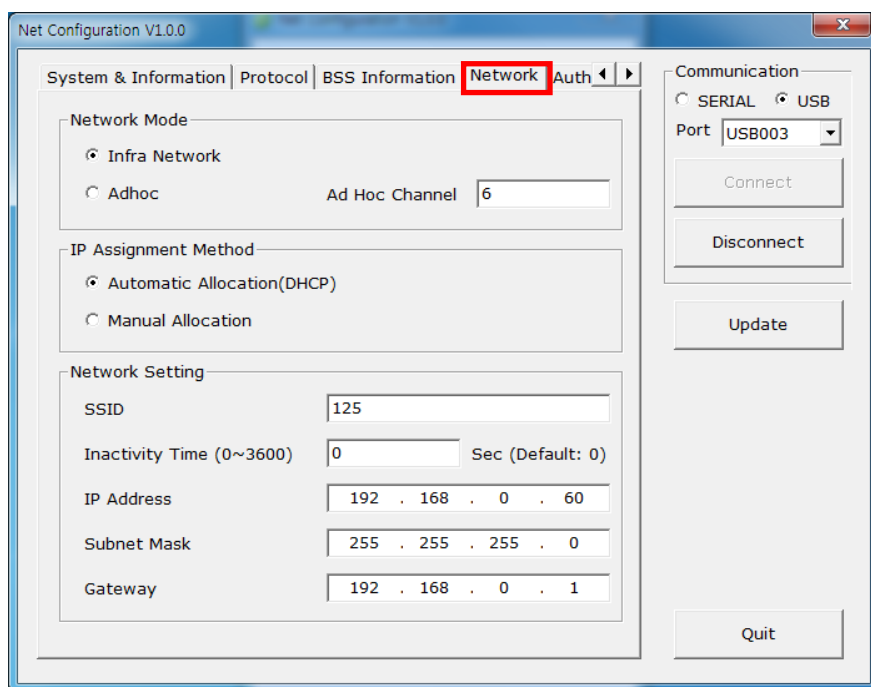
4) Información BSS

Al hacer clic en “Obtener información BSS”, aparecerá en la lista cerrar información de AP.



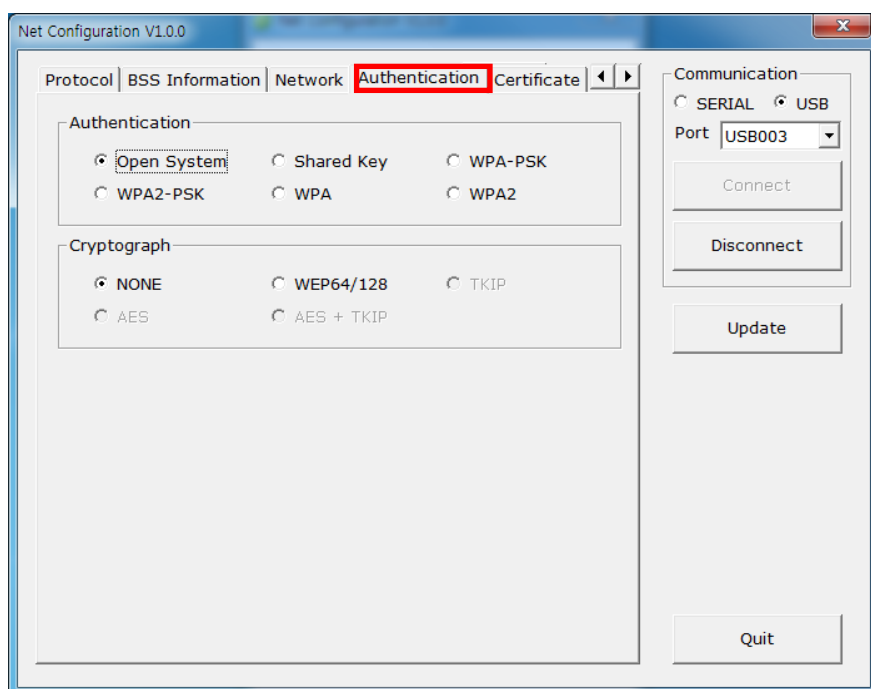
5) Red

Puede configurar Infraestructura/Adhoc, SSID, IP, máscara subred y puerta de enlace. Al configurar el “Tiempo de inactividad”, puede desconectar la impresora del dispositivo principal cuando los datos no se transfieren durante el tiempo de inactividad. Si se utilizan múltiples dispositivos principales con una impresora, se recomienda el “Tiempo de inactividad”. (Otros dispositivos principales están restringidos para utilizar una impresora si un dispositivo principal se mantiene conectado a la impresora).



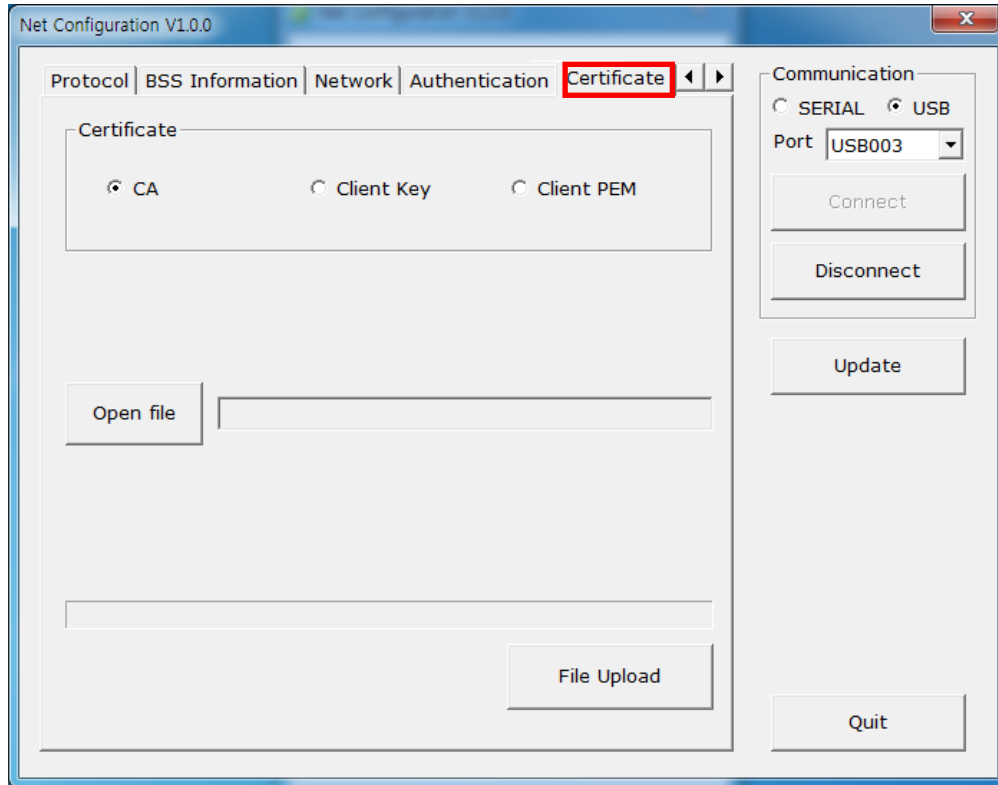
6) Autenticación

Puede configurar Autenticación y Criptograma. Si está en el modo infraestructura, necesita configurar el criptograma con AP para una conexión adecuada. Luego si está en modo Adhoc, necesita configurar el criptograma con el dispositivo principal.



7) Certificado

La impresora puede guardar el archivo del certificado para la certificación EAP-TLS. Cuando utiliza certificación TLS, certificado CA (PEM, cliente clave (CLAVE/PEM) y certificado de cliente se puede actualizar el archivo. El tamaño clave recomendado del certificado es 512. Si el tamaño del certificado es mayor a 512 tomará algo de tiempo para la certificación EAP.



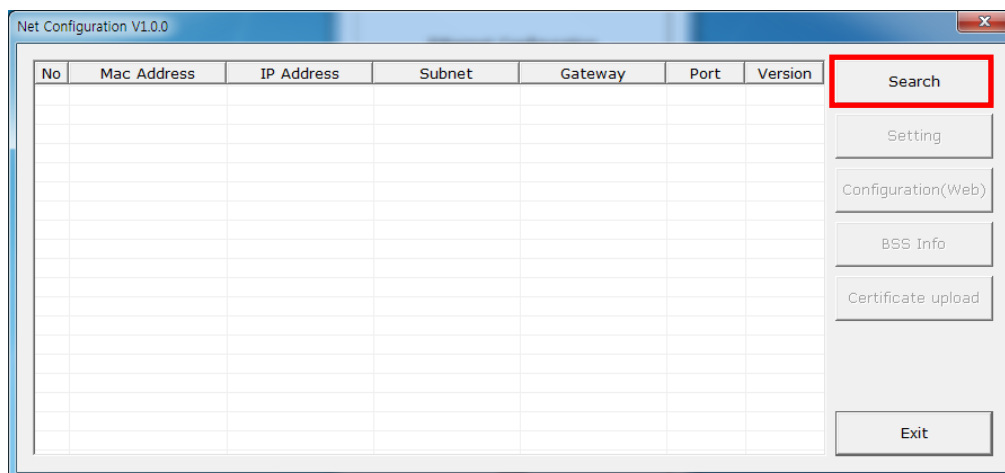
4-2 Configuración WLAN

Para configurar WLAN, la PC y la impresora tienen que estar en la misma red.
(AP, PC, modo de red de la impresora, SSID, encriptación, autenticación se tienen que configurar de la misma manera)

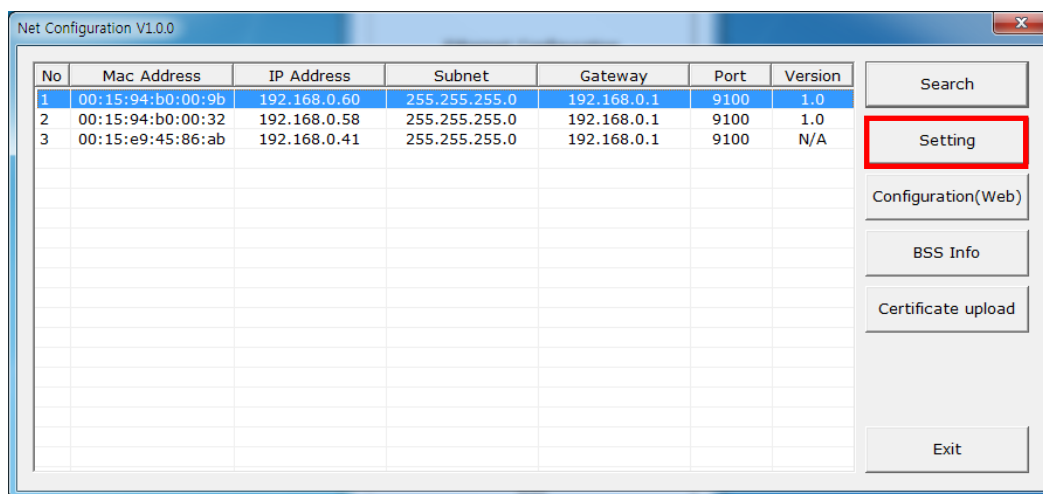
Conecte al cable WLAN, luego haga clic en “Configuración WLAN”.



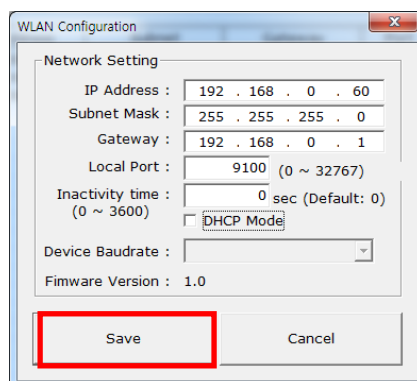
1) Cuando presione el botón Buscar, la impresora conectada a la red se mostrará en la lista.



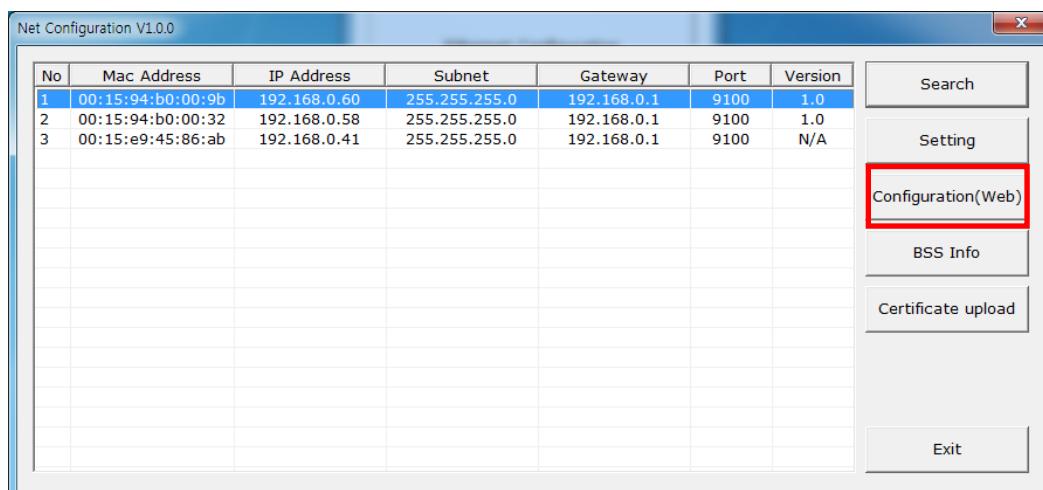
- 2) Seleccione la impresora de la lista y presione el botón [Configuración] y aparecerá la siguiente ventana para cambiar las configuraciones WLAN.



- 3) Introduzca la dirección IP adecuada, la máscara de subred y la puerta de enlace de la red actualmente usada y luego haga clic en el botón Guardar para guardar las configuraciones.
(La configuración de la velocidad de transmisión del dispositivo, que se utiliza para otros modelos, no es necesaria para nuestra impresora.)



- 4) Seleccione la impresora de la lista y presione el botón [Configuración(Web)] y aparecerá la ventana de inicio de sesión.



- 5) Introduzca la ID y contraseña configuradas en la impresora y haga clic en OK.
(Las configuraciones predeterminadas son ID: “admin”, Contraseña: “contraseña”)

The screenshot shows a web browser window with the address bar displaying `http://192.168.0.60/`. The page title is "WLAN Configuration". On the left, there is a navigation menu with the following items: Home, System, Protocol, Network, Authentication, and Wizard. The main content area is titled "Sign in with your" and contains a login form with the following fields:

ID	<input type="text"/>
Password	<input type="password"/>
<input type="button" value="LOGIN"/>	

- 6) Cuando inicie sesión, podrá ver el explorador Web para cambiar las configuraciones de WLAN como se muestra a continuación.

The screenshot shows the same web browser window, but now displaying the configuration page. The navigation menu on the left remains the same. The main content area is titled "WLAN Configuration" and contains several sections of configuration information:

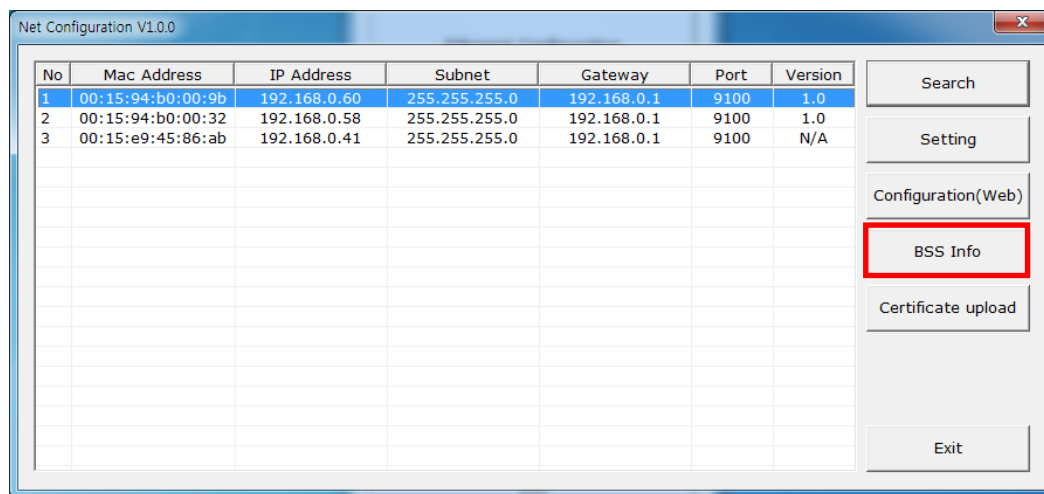
System Information			
Printer Name	EM220II		
Printer Port Num	9100		

Protocol Information			
HTTPS	Disable	FTP	Disable
TELNET	Disable	SNMP	Disable

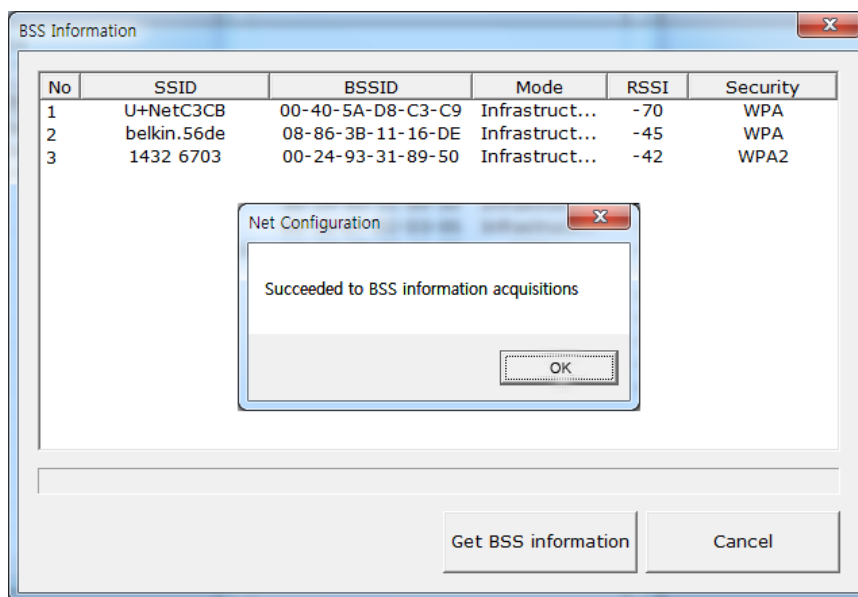
Network Information	
SSID	125
IP Assignment Method	Automatic Allocation(DHCP)
IP ADDRESS	192 . 168 . 0 . 60

Authentication Information			
Authentication	Open System	EAP Mode	NONE
Cryptograph	WEP64/128		

- 7) Puede buscar la información de la red inalámbrica presionado el botón Información BSS.



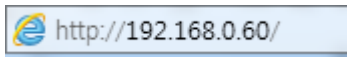
- 8) Cuando presione el botón Información BSS, se mostrará información sobre SSID, BSSID, Modelo de la red e información sobre la encriptación de la red en corto rango de la siguiente manera.



4-3 Explorador Web

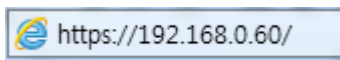
Nuestra impresora admite el protocolo mejorado de seguridad https como también http. Cuando se habilita SSL del servidor Web o nuestra impresora, debe introducir la dirección con “https” en lugar de “http” en la barra de direcciones para conectarse al servidor Web. (Se realizará la conexión automática cuando se conecte con la herramienta de configuración).

Cuando se habilita SSL del servidor Web,



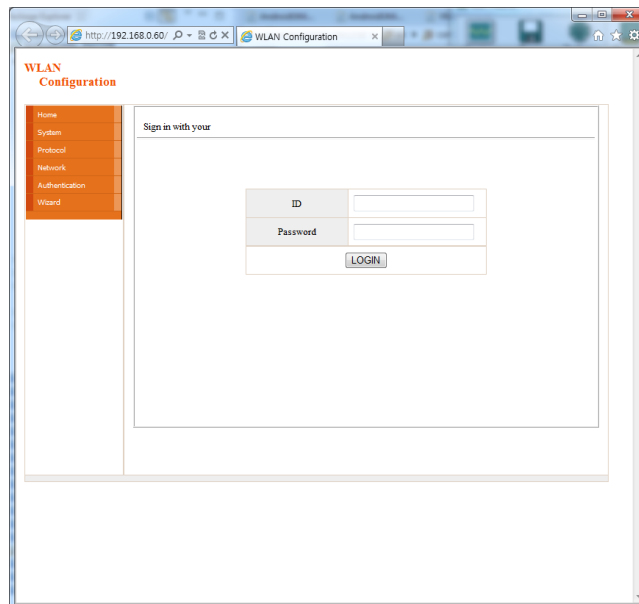
* aparecerá una ventana de advertencia de seguridad cuando intente conectarse con https. Acepte el certificado que provee la impresora en la ventana de seguridad y continúe.

Cuando se deshabilita SSL del servidor Web,



1) Introduzca la dirección IP de la impresora en la barra de direcciones y aparecerá la siguiente ventana de inicio de sesión.

Introduzca la ID y contraseña configuradas para la impresora, y haga clic en [OK]
(Los valores de configuración predeterminada son ID: “admin”, Contraseña: “contraseña”).



2) cuando el ID y la contraseña coinciden con las registradas en la impresora, la siguiente ventana se abrirá.

Es posible la configuración WLAN.

Inicio, Sistema, Protocolo, Red (WLAN) y Autenticación se pueden configurar desde esta ventana, y también se provee el modo de asistente para una configuración paso a paso más sencilla.

The screenshot shows a web browser window with the address <http://192.168.0.60/> and a tab titled "WLAN Configuration". The page has a title "WLAN Configuration" and a sidebar menu with options: Home, System, Protocol, Network, Authentication, and Wizard. The main content area is divided into four sections:

- System Information**

Printer Name	EM220II
Printer Port Num	9100
- Protocol Information**

HTTPS	Disable	FTP	Disable
TELNET	Disable	SNMP	Disable
- Network Information**

SSID	125
IP Assignment Method	Automatic Allocation(DHCP)
IP ADDRESS	192 . 168 . 0 . 60
- Authentication Information**

Authentication	Open System	EAP Mode	NONE
Cryptograph	WEP64/128		



www.zebra.com

Zebra Technologies International, LLC

333 Corporate Woods Parkway
Vernon Hills, Illinois 60061, 3109 USA
Phone: +1.847.634.6700
Toll-Free: +1.800.423.0422
Fax: +1.847.913.8766

Zebra Technologies Europe Limited

Dukes Meadow
Millboard Road
Bourne End
Buckinghamshire, SL8 5XF, UK
Phone: +44 (0)1628 556000
Fax: +44 (0)1628 556001